

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): eukíngo ñau
Arrieta: éuko ñau - séyuramente
Bakio: euko ñau
Bermeo: alan éuko ñau
Berriz: séyúruti ñeukó
Bolibar: séyúrutik éuko ñau
Busturia: árem baten - ñauko, árem baten eukíko ñau
Dima: eukíko ñau séyurútik
Elantxobe: eukíko ñeu kontéjus
Elorrio: séyúritik - eukíngo ñau
Errigoiti: séyur séyuru -eukíko ittú -ingeru
Etxebarri: inguru euko ñau
Etxebarria: gitjí yoraþerá éuko ñau
Gamiz-Fika: séyuramente eukíko ñau
Getxo: -rem bat ðeko
Gizaburuaga: euko ñau
Ibaruri (Muxika): inguru éuko ñeu
Kortezubi: euko ñau
Larrabetzu: séyuramente -éuko ñeu
Laukiz: séyurantsen - euko ñau
Leioa: paraxe paraxe eukíko ñou
Lekeitio: inguri eukíko ñau
Lemoa: séyuramente éuko ñeu
Lemoiz: inguru eukíko ñeu
Mañaria: ikusten daneš - ðeko (?)
Mendata: euko ñeu
Mungia: inguru eukíko ñeu
Ondarroa: séyíru aško eukíkoitſuš - bat -
Orozko: euko ñau
Otxandio: séyuruti eukó ñau
Sondika: euko ñau
Zaratamo: séyúrutik déuke
Zeanuri: inguru eukíko ñau
Zeberio: séyuramente -ðeukó, *eukíko ñau
Zollo (Arrankudiaga): inguru éuko ñau
Zornotza: inguru éuko ñeu

Araba

Aramaio: inguru éuko rau
Gipuzkoa

Aia: séyíru aško - eukou
Amezketa: [ez da galdetu]
Andoain: [ez da galdetu]

Araotz (Oñati): euko ñau séyuru aško
Arrasate: eukó ñau
Arroa (Zestoa): -m bat isángó ñu, isángó ñu
Asteasu: [ez da galdetu]
Ataun: séyíru aško - ñauká, *íseníngou
Azkoitia: inguru eukíko
Azpeitia: eukíko ñeyíru aško
Beasain: [ez da galdetu]
Beizama: gutjí yoraþera éukiko ñu; uñtérem bat eukíko
Bergara: séyurútik - eukíko aú
Deba: séyíru aško - éuko ñu, éuko ñu
Donostia: gutjí yoraþera - isangou
Eibar: [ez da galdetu]
Elduain: [ez da galdetu]
Elgoibar: [ez da galdetu]
Errezil: gútſinés - baðáuka, gútſinés - iséjgo ñu
Ezkio-Itsaso: séyuramente - éuko ño, ingurú éuk'o, oneskero - ñauké, eukíko ño oneskero
Getaria: gutjí yoraþera - ñauká
Hernani: [ez da galdetu]
Hondarribia: iruki leike
Ikaztegieta: euko ñu
Lasarte-Oria: séyuru aško - du
Legazpi: eongo ña
Leintz Gatzaga: séyíru aško - eukíko ñau
Mendaro: eukíko ñeu, aprósimadamente - ñauká
Oiartzun: [ez da galdetu]
Oñati: eukíko ñau séyuramente
Orexat: [ez da galdetu]
Orio: isángó ñu
Pasaia: [ez da galdetu]
Tolosa: [ez da galdetu]
Urretxu: séyíru aško - eukíko ño, isángó ño
Zegama: séyíro - eukíko:
 **Nafarroako Foru Komunitatea**

Abaurregaina / Abaurrea Alta: iséin du
Alkotz: iséinttu, séyíru aškisein dí
Aniz: [ez da galdetu]
Arbizu: gútſi yoraþera - eukíko ñu
Beruete: síuraški - isáen do
Donamaria: [ez da galdetu]
Dorrao / Torrano: séyúraménte eyóin do
Erratzu: séyuru aški - baðu

Etxalar: [ez da galdetu]

Etxaleku: ólaše ñáñgojittú

Etxarri (Larraun): isáen do séuroaški

Eugi: iséin tú

Ezkurra: [ez da galdetu]

Gaintza: síuraški - isángó:

Goizueta: [ez da galdetu]

Igoa: síuraški ísañ do

Jaurrieta: [ez da galdetu]

Leitza: [ez da galdetu]

Lekaroz: [ez da galdetu]

Luzaise / Valcarlos: baðúke

Mezkiritz: iséin du

Oderitz: úñteam bat isáin dek

Suarbe: iséin du

Sunbillat: [ez da galdetu]

Urdiain: eánko ñu

Zilbeti: séyíro aški - iséin du

Zugarramurdi: gojti þéiti isáin tú

Lapurdi

Ahetze: isan lesáke, isam beáR ña, isan ditáke, beáR lúke, *baðúke

Arrangoitze: luké (?)

Azkaine: eyíjen du, díke

Bardoze: báðikek séura

Beskoitze: *díke

Donibane Lohizune: isan lesake aprepe

Hazparne: balúke (?)

Hendaia: isango ñu, *þalúke

Itsasu: díke

Makea: ñuké

Mugerre: baðuke, isañten ahal du

Sara: baðú, biðé ñu

Senpere: þalúke (?), al du, séyur - aantsia ñu

Urketa: ukhánen du

Uztaritzte: isam beáR ñu, *ðúke

Nafarroa Beherrea

Aldude: díke

Arboti: díkek, bítuke

Armendarizte: díke

Arnegi: díke

Arrueta: baðuke, ukhájten ahál du

Baigorri: baðuke

Bastida: isaan du

Behorlegi: baðuké

Bidarrai: díke

Ezterenzubi: duke

Gamarte: duké

Garrüze: díke, ukhain du

Irisarri: duké

Izturitzte: díke, isam behár du, isaán du

Jutsi: duke, ukham behár dik, ukham behár duke

Landibarre: díke

Larzabale: ukhájin dik, dikek

Uharte Garazi: díke

Zuberoa

Altzai: ykhém behar dik (?)

Altzürükü: díke

Barkoxe: díke

Domintxaine: baðú engójtik (?), bilðiko tik, séyyra ahantsiik, díke

Eskiula: díke, -en althia baðik, ykhem behar dik, ahantsi ñik nun e e þeita, iaþasi ñik nun e e þeita

Larraine: baðiela - -en althejia, baðýke

Montori: díke

Pagola: dyke, ykhénen dy

Santa Grazi: díke

Sohüta: díke

Urdiñarbe: baðykék

Ürrüstoi: ykhém behar dik, balýke, ykhéjten ahal dy, dikesy, dikek

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Domintxaine (Z): séyyra ahantsiik, díke

Eskiula (Z): ykhém behar dik, ahantsi ñik nun e e þeita, iaþasi ñik nun e e þeita

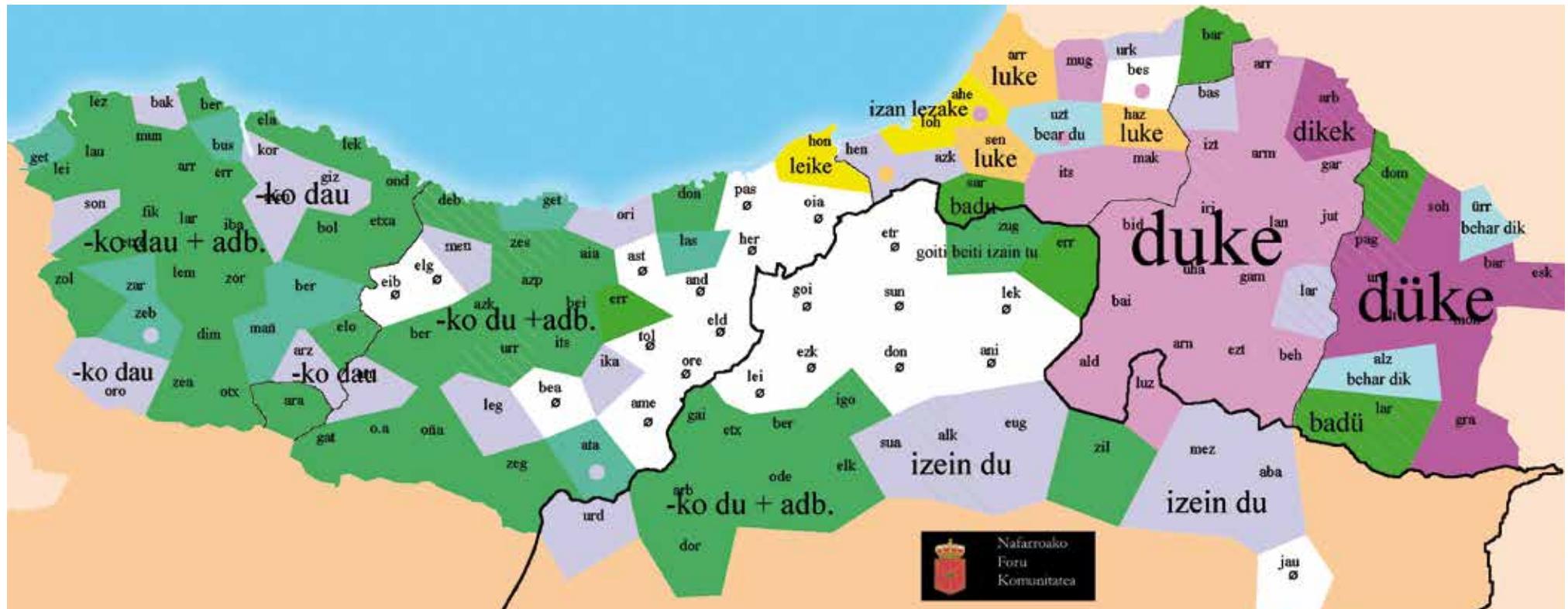
Izturitzte (N): isaán du

Senpere (L): séyur - aantsia ñu

Ürrüstoi (Z): ykhéjten ahal dy, dikesy, dikek

1353. Mapa: *EDUN [+ahal, +orain, hark-hura]

GALDERA: 90970



	duke
	düké
	luke
	lüké
	behar du(ke)
	-ko du
	ahal du
	-tu du + adberbioa
	aditz trinkoa orain aldian + adb.
	-ko du + adberbioa
	badu + adberdioa
	lezake / leike

- Erantzunak lortzeko galdera hauek egin dira: "Este niño seguramente tendrá un año / ce bébé doit avoir un an", "a lo mejor habrá olvidado su escopeta en el coche / il doit avoir oublié son fusil dans sa voiture (il aura son fusil)", "en vendant ses bêtes à ce prix-là il aura gagné beaucoup d'argent sans doute", "ce bébé aura un an (conjecture)" eta "ce bébé aura un an dans deux mois".

- Galdera honetan adizkien formaz gain, esaldiak itzultzean erabilitako egitura guztiak onartu dira.

- Nahiz eta forma neutroaz galdetu den, bildu diren alokutiboa ere erantzuntzat hartu dira eta neutroekin batera lematizatu.

- "-ko du" superleman ondoko erantzunak bildu dira: eanko du, eukiko dau, eukiko deu, euko dau, izango do, izein ttu, izenin gou eta beste antzeko hainbat.

- "-tu du + adberbioa" superleman ondokoak: ahantzi dik non e e beita, iabazi dik nun e e beita, segur aantzia du, segürre ahantzi ik eta bide du.

- "-ko du + adberbioa" superleman: euko dau seguro asko, goiti beiti izain tu, aren baten eukiko dau eta antzeko hainbat erantzun.

- "Badu + adberbioa" superleman: seguru aski badu, badiela althexia, badu, badikek seurra, gutxiñez badauka, althia badik, badu engoitik.

